

NYHED PÅ VEJ
NUTAAT TAKKUTUSSAT

Ernst Jensen

Løbenummer

88 40



Jensen, Ernst
Qimuseq maqaasineqarpoq ; kalaallisuunngortit-
tisisoq Arqalo Abelsen. - Nuuk : Atuakkiorfik,
1988. - 154 sider : ill.

Original titel: Hundeslede søvnes.

t-overs

Oqaluttuarinera:

Jensen, Ernst
Qimuseq maqaasineqarpoq

Meeqqat inuusuttuaqqallu atuartuusut akornanni pis-
sutsit oqaasersoriaatsillu ersitsut misigiumagaanni
aammalu pissangajumagaanni Ernst Jensenip
atuakkiaa siulleq atuassallugu piukkunnarliuartuuvoq.
Ernst Jensenimmi pissutsit eqqartukkani qanimut
illsimaarai oqaluttuarilluarsimallugillu. Meeqqat inuu-
suttuaqqallu akunnerminni ajorsitsaattarnerat
mianersuaalliortarnerallu sammineqarpoq ullunnarpa-
sissumik piviusorpalaavissumik ilumoortortaqqanngit-
suunngitsumillu.

Atuakkiaq atuarfitsinni atortussaaleqiuinnaariartor-
fiusumi misigititsiniarnermi oqaloqatigiisitsiniarner-
milu atussallugu piukkunnarliuartuuvoq.

Arqalo Abelsenip kalaallisuunngortitsineratigut ma-
lunnarpoq Avannaani pissusiusut illsimaarigamigit
aamma Ernst Jensenip atuakkiamigut anguniagai
kalaallisuumut nuulluarai.

Atuakkap saqqa titartakkallu arlaqaaluttut
naqiterinermi, qallunaatuuanut naleqqiullugu,
qaammaallissimmamata atuakkap atuaruminarneranut
ilangaaqutaallualersimapput, naak titartakkani
pisimasut oqallisaasinnaasullu titarneerarpassuallit
sualukujukkaluartut.

aaju

Omtale:

Jensen, Ernst
Qimuseq maqaasineqarpoq

Hvis man vil opleve børn og unge skoleelevers ind-
byrdes forhold og åbne sprogbrug på tæt hold
sammen med den åndeløse spænding, er det anbe-
falelsesværdigt at læse Ernst Jensens debutbog. Ernst
Jensen kender forholdene til bunds og har evne til at
fortælle levende om dem. Mobning blandt børn og
unge bliver begribeliggjort og deres fremturende og
tankeløse handlinger bliver draget frem.

Bogen er et godt redskab i vores efterhånden
velforsynede skole med grønlandsksproget materiale
til at skabe oplevelser, samtale og debat med.

Arqalo Abelsens velorienterede nordgrønlandske
oversættelse er et plus for bogens tema og Ernst
Jensens centrale sigte med bogen.

Bogens forsideillustration og andre illustrationer er
blevet bedre af at blive lysere i det grafiske
helhedsindtryk i forhold til den danske udgave og
supplerer dermed tekstens læsbarhed godt, selv om
tegningerne indeholder for mange detaljer og små-
streger, der skræmmer debatplanet.

aaju